

Viaggiando

per mare

di Amedeo A. Raschieri

Claudio Rutilio Namaziano

IL RITORNO

a cura di Sara Pozzato
e Andrea Rodighiero,
introd. di Alessandro Fo,
pp. 321, testo latino a fronte, € 15,
Aragno, Torino 2011

In questa nuova edizione dei frammenti superstiti del poemetto rutiliano, la narrazione in distici elegiaci del viaggio per ma-

re da Roma verso la Gallia compiuto da un aristocratico pagano all'inizio del V secolo d.C., passano in secondo piano la pur pregevole traduzione di Andrea Rodighiero, le note esegetiche, essenziali e informate, di Sara Pozzato e gli indici curati da Anna Dori. La maggior parte del volume è occupata infatti dall'ampia introduzione di Alessandro Fo, che riprende, rifonda e aggiorna tre studi già pubblicati nel 2005. Lo studioso ripercorre la fortuna del *De reditu* nella letteratura italiana in versi e prosa fino a giungere alle più recenti riletture teatrali e cinematografiche (in particolare il film di Claudio Bondi uscito nelle sale all'inizio del 2004). Fo non nasconde il fatto che la sua personale biografia è stata influenzata dall'incontro con questo "imaginary

friend subito monumentale e ineludibile" e che egli stesso è stato spesso protagonista o spettatore attivo della riscoperta contemporanea di Rutilio. Lo scrittore tar-doantico è certo un "poeta minore", ma continua ad affascinare i lettori, anche non specialisti, per i temi da lui trattati, come il viaggio, la poesia del mare e dei paesaggi, il motivo delle rovine e della "decadenza", oppure per motivi ideologici, come l'amore per Roma e l'esaltazione della sua funzione unificatrice, il tradizionalismo pagano, l'importanza di *amicitia* e *pietas* familiare, che hanno addirittura permesso riletture politico-sociali dell'opera in chiave riattualizzante. ■

amedeo.raschieri@unito.it

A.A. Raschieri è assegnista di ricerca in letteratura latina presso l'Università di Torino



American Dust uscito su "la Repubblica"